

mit dem schwedischen Patentamt zusammenarbeitet, indem es ihm die selbständige Durchführung der Arbeiten in bezug auf die Anträge auf Recherche und vorläufige Prüfung zugunsten von Entwicklungsländern überträgt, die den Gegenstand von Abkommen bilden, die von Schweden mit den betreffenden Ländern geschlossen worden sind (Artikel 15).

développement qui ont fait l'objet d'accords conclus par la Suède avec ces pays (art. 15).

Hinterlegung von Mikroorganismen

Die Europäische Patentorganisation hat ein weiteres Abkommen über die Hinterlegung, Aufbewahrung und Zugänglichmachung von Mikroorganismen nach Regel 28 der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen mit folgender Sammelstelle geschlossen:

INSTITUTE FOR FERMENTATION, OSAKA
17-85, Juso-honmachi 2-chome, Yodogawa-ku
OSAKA 532 -Japan

Der Wortlaut des Abkommens entspricht im wesentlichen dem im Amtsblatt Nr. 5/1978 auf den Seiten 301 bis 307 veröffentlichten Text.

Die Sammelstelle nimmt folgende Mikroorganismen entgegen:

Pilze, Hefen, Bakterien und Actinomyceten, die für den menschlichen Körper nicht pathogen sind und für deren langfristige Aufbewahrung keine besonderen Maßnahmen erforderlich sind.

Deposit of micro-organisms

The European Patent Organisation has concluded a further agreement on the deposit and storage of micro-organisms and the making available thereof to the public in accordance with Rule 28 of the Implementing Regulations to the European Patent Convention with:

INSTITUTE FOR FERMENTATION, OSAKA
17/85, Juso-honmachi 2-chome, Yodogawa-ku
OSAKA 532 -Japan.

The Agreement is basically the same as that published in Official Journal No. 5/1978, pages 301 to 307.

This collection accepts the following kinds of micro-organism:

Fungi, yeasts, bacteria and actinomycetes which are non-pathogenic to the human body, and do not require extraordinary means for their long-term storage.

Dépôt de micro-organismes

L'Organisation européenne des brevets a conclu un accord supplémentaire concernant le dépôt et la conservation de micro-organismes ainsi que leur mise à la disposition du public, conformément à la règle 28 du règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen, avec l'organisme suivant:

INSTITUTE FOR FERMENTATION, OSAKA
17-85, Juso-honmachi 2-chome, Yodogawa-ku
OSAKA 532 -Japon

Le texte de cet accord correspond pour l'essentiel à celui qui a été publié dans le Journal officiel n° 5/1978, pages 301 à 307.

Cet organisme reçoit les types suivants de micro-organismes:

Champignons, levures, bactéries et actinomycètes qui ne sont pas pathogènes pour le corps humain et qui n'exigent pas de moyens extraordinaires pour leur conservation à long terme.

Italien ratifiziert das Europäische Patentübereinkommen

Am 29. September 1978 hat Italien die Urkunde über die Ratifikation des Europäischen Patentübereinkommens hinterlegt. Damit können ab 1. Dezember 1978 auch für Italien europäische Patentanmeldungen eingereicht werden.

Von den 16 Staaten, die das Übereinkommen unterzeichnet haben, haben bisher 9 das Übereinkommen ratifiziert, nämlich neben Italien Belgien, die Bundesrepublik Deutschland, Frankreich, Luxemburg, die Niederlande, Schweden, die Schweiz und das Vereinigte Königreich.

Damit bleiben sieben Unterzeichnerstaaten, die das Übereinkommen bisher noch nicht ratifiziert haben, nämlich Dänemark, Griechenland, Irland, Liechtenstein, Monaco, Norwegen und Österreich.

In Österreich ist bereits ein Gesetzentwurf zum EPU eingebracht worden, über den Ende dieses Jahres oder Anfang nächsten Jahres im Parlament entschieden werden dürfte.

Italy ratifies the European Patent Convention

On 29 September 1978 Italy deposited its instruments of ratification of the European Patent Convention. This means that European patent applications concerning Italy can be filed from 1 December 1978.

Of the 16 States which signed the Convention 9 States have ratified it: in addition to Italy, so far Belgium, the Federal Republic of Germany, France, Luxembourg, Netherlands, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

The remaining seven Signatory States which have not so far ratified the Convention are Austria, Denmark, Greece, Ireland, Norway, Monaco and Liechtenstein.

In Austria the EPC Bill has already been tabled in Parliament and a decision is expected before the end of this year or in early 1979.

L'Italie ratifie la Convention sur le brevet européen

Le 29 septembre 1978, l'Italie a déposé ses instruments de ratification de la Convention sur le brevet européen. Cela signifie que les demandes de brevet européen concernant l'Italie peuvent être déposées à partir du 1^{er} décembre 1978.

Parmi les seize Etats signataires de la Convention, neuf Etats l'ont jusqu'à présent ratifiée; ce sont, outre l'Italie, la République fédérale d'Allemagne, la Belgique, la France, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Royaume-Uni, la Suède et la Suisse.

Les sept autres Etats signataires qui n'ont pas encore ratifié la Convention sont l'Autriche, le Danemark, la Grèce, l'Irlande, le Liechtenstein, Monaco et la Norvège.

En Autriche, le projet de loi de ratification de la CBE a déjà été déposé devant le Parlement et l'on s'attend à ce qu'une décision soit prise avant la fin de l'année ou au début de 1979.